



La Revue-Théâtre

1997-1998 Hommage au théâtre québécois

**C'était avant
la guerre à l'Anse
à Gilles** de Marie Laberge

DUCEPPE

25 ans d'émotions

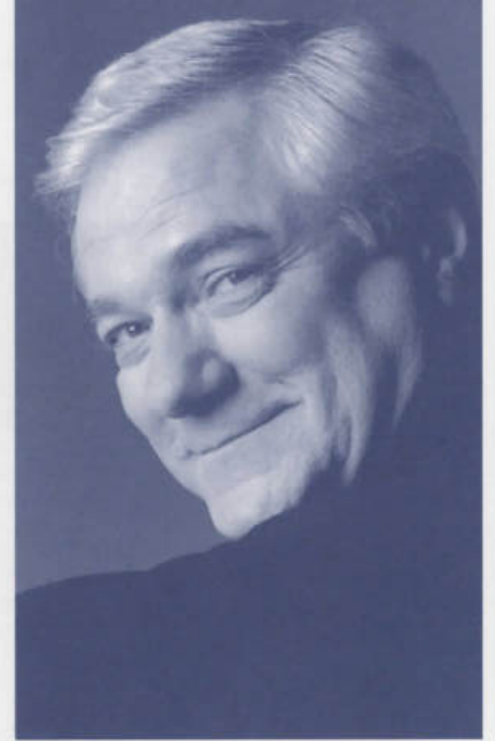


Comme si vous y étiez.

Je pense donc je lis

La Presse

MONIC RICHARD



Quand elle parle de sa pièce, Marie Laberge ne peut s'empêcher d'entendre résonner en elle, encore aujourd'hui, la voix de Jean Duceppe qui lui disait son projet de monter dans son théâtre C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles. Et Marie Laberge se rappelle comme son cœur battait fort ce jour-là.

Depuis, Marie a fait beaucoup de chemin, elle a parcouru bien du pays, elle a fait sa marque dans l'univers de la littérature québécoise, elle s'est imposée par la qualité exceptionnelle de son écriture et l'originalité de son style.

Je voulais que cette saison du 25^e anniversaire soit un hommage au théâtre québécois et un coup de chapeau à la mémoire de cet extraordinaire homme de théâtre que fut Jean Duceppe. Il était par conséquent essentiel à mes yeux que Marie Laberge soit de la fête, qu'elle vienne à nouveau nous parler de Marianna, de Rosalie, d'Honoré et de tante Mina, de leur tendresse, de leur courage, de leurs rêves et de leur lucidité.

J'ai appelé Marie.

Elle a dit oui.

Elle était émue, et moi aussi.

Merci Marie.

Merci à toute l'équipe de L'Anse à Gilles!

Ici, chez Duceppe, vous êtes chez vous!

Michel **Dumont**

CRÉER, C'EST PERMIS.

Se servir de son imagination, de son talent, de sa passion, de sa volonté, de son inspiration pour créer. Pour insuffler la vie à une oeuvre musicale, un poème, un tableau, un personnage, une sculpture, une comédie, un bijou.



Cela fait vibrer, émeut, bouleverse, émerveille le monde... et votre caisse Desjardins, votre complice dans la réalisation et la diffusion de vos oeuvres.

 Desjardins pour s'aider soi-même

C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles a toujours été une pièce à part dans ma famille de pièces. D'abord je l'ai écrite pour me consoler de la dureté d'une autre pièce (Jocelyne Trudelle que je venais de finir et qui me restait en travers de la gorge), pour y échapper un peu. Et ça a marché: j'ai eu un plaisir fou à fouiller l'époque, ses moeurs et son langage, à me documenter avant de me mettre à écrire.



Ensuite, de toutes mes pièces, c'est celle qui a été montée le plus rapidement après l'écriture - il faut dire que, pour moi, huit mois c'est très court comme délai entre l'écriture et la production. C'est aussi la première à avoir été publiée. C'est la première à avoir été immédiatement reprise dans une grande salle. Jamais je n'oublierai l'effet de la voix de Jean Duceppe qui me disait qu'il voulait la pièce: mon cœur battait aussi vite qu'il parlait!

Elle fait partie de mes pièces «douces», même si elle est dramatique. On l'a dite féministe, alors que pour moi, elle ne l'était pas. C'était simplement l'histoire de gens qui ont du cœur et un certain courage. L'histoire de trois femmes et d'un homme solides et vibrants qui ne portaient pas de dogmes, juste leurs croyances et leurs «bocquages», leur ennuyance et leurs rêvasseries.

Marie **Laberge**

«Chus ben contente de pouvoir choisir de ma vie asteure. Pis quand j'dis choisir, j'parle de c'que j'connais, c'est pas l'ignorante d'y a six ans qui parle. M'as vous dire, Honoré, que j'pense que l'pire mal dans toute ça, c'est l'ignorance: celle de Batisse comme la mienne.»



Merci à Marie pour sa confiance, aux comédiens et à toute l'équipe pour le merveilleux moment de vie passé avec eux.

Monique **Duceppe**



THÉÂTRES ASSOCIÉS

deux pour un le jeudi aux théâtres

Offert par les compagnies membres de
Théâtres Associés

Valable sur le prix régulier. Au guichet du
théâtre à compter de 19h00 le soir même. Argent
comptant seulement. BILLETS en nombre limité.
Aucune réservation acceptée. Certaines
restrictions s'appliquent.

Montréal

Compagnie Jean Duceppe (514) 842-2112

Espace GO (514) 845-4890

Théâtre d'aujourd'hui (514) 282-3900

Théâtre de la Manufacture La Licorne (514) 523-2246

Théâtre Denise-Pelletier (514) 253-8974

Théâtre de Quat'Sous (514) 845-7277

Théâtre du Nouveau Monde (514) 866-8667

Théâtre du Rideau Vert (514) 844-1793

Québec

Théâtre du Trident (418) 643-8131

Ottawa

Centre national des Arts (613) 947-7000, poste 280



PIERRE DESJARDINS

Châtelaine

Le mensuel
féminin le plus lu
au Québec



Salut la Compagnie!

Nous sommes fiers d'être partenaires
de la Compagnie Jean Duceppe.

Raymond Chabot Martin Paré 
LA FORCE DU CONSEIL

Restaurant Le Piémontais

Cuisine italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.
Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé

Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!



Avant de travailler chez Georges Laoun opticien, le théâtre, pour moi, était quelque chose de bien, mais, où je n'allais jamais. À travers l'implication de Georges Laoun, j'ai appris à aimer le théâtre, à avoir mes comédiens préférés et connaître les m.e.s. Depuis, j'ai le théâtre à l'œil. Martine Bergeron



GEORGES LAOUN
OPTICIEN

... a le théâtre à l'œil

4012, rue St-Denis, coin Duluth. Téléphone (514) 844-1919
600, rue Jean-Talon Est, métro Jean-Talon. Téléphone: (514) 272-3816

Vézina, Dufault

Assurances et services financiers

Vézina, Dufault inc. Vézina, Dufault et associés inc.
Assurances générales Assurances collectives

4374, Pierre-de-Coubertin, bureau 220, Montréal (Québec) H1V 1A6
Télécopie: (514) 253-4453, Téléphone: (514) 253-5221

Ça se passait comme ça il n'y a pas si longtemps

L'action de *C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles* se situe en 1936, dans une campagne du bord du fleuve Saint-Laurent, près de Montmagny, dans un Québec où rien semble-t-il ne peut bouger, où rien ne doit mourir. Les saisons rythment la vie et la grande crise économique fait des ravages en laissant dans son sillage beaucoup de misère. Le Québec va bientôt entrer dans ce qu'on appellera plus tard la Grande Noirceur duplessiste. Nous ne sommes plus qu'à trois années de la Seconde Guerre mondiale et la religion catholique règne indéfectiblement sur le Québec, tant urbain que rural.

Pourtant, de nombreux changements prennent place. Ainsi, le Québec entre peu à peu dans l'ère de la communication. En effet, peu de temps après l'électricité, la radiophonie apparaît dans les années trente. Force est de constater toutefois que l'instruction ne va pas de pair avec ces grands changements et que de strictes conventions dictent alors les conduites individuelles et collectives. De plus, l'analphabétisme est très répandu à cette époque et l'instruction supérieure reste encore un privilège, celui des nantis. Rien ne semble facile et tout reste à faire.

La grande crise économique

En toile de fond, la décennie 1930 est marquée par la grande crise économique qui s'abat sur le monde. Le jeudi 24 octobre 1929, en effet, un «krach» financier frappe la Bourse de New-York et marque le point de départ de cette crise qui va durer dix ans. C'est la Seconde Guerre mondiale (1939-1945) qui va y mettre fin.

Les libéraux au pouvoir

Durant les neuf premiers mois de 1936, le parti libéral est au pouvoir au Québec et Adélard Godbout est premier ministre, succédant ainsi à Alexandre Taschereau. En août de cette même année, des élections générales sont déclenchées et Maurice Duplessis est alors porté au pouvoir avec son nouveau parti, l'Union Nationale.

Les tâches domestiques

La femme rurale assume durant cette période la cuisine, le potager, l'habillement, les récoltes en période des foins, la fabrication du pain, du savon et des conserves. Les appareils domestiques sont encore très peu répandus, particulièrement dans les campagnes et les catalogues (celui du magasin Dupuis & Frères paraît pour la première fois au début du siècle) sont une bonne façon de se

C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles

de Marie Laberge
mise en scène de Monique Duceppe

DISTRIBUTION:

Rosalie Suzanne Clément
Tante Mina Béatrice Picard
Marianna Guylaine Tremblay
Honoré Alain Zouvi

Décor Marcel Dauphinais
Costumes Anne Duceppe
assistée de Daniel Fortin
Éclairages Luc Prairie
Bande sonore Raymond Soly
Accessoires Normand Blais

Assistance à la mise en scène
et direction de plateau Line Noël

Il y aura un entracte de 20 minutes.

Présenté en collaboration avec



Desjardins

La Compagnie Jean Duceppe remercie ses partenaires

CKAC 730
RADIO-MÉDIA

La Presse

Châtelaine

MEDIACOM

LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE EST SUBVENTIONNÉE PAR:



CONSEIL
DES ARTS ET DES LETTRES
DU QUÉBEC



Le Conseil des Arts
de la Côte-de-la-Beauce
1980-1981 1982-1983



CONSEIL
DES ARTS
DE LA RÉGION DE LA
MONTÉRÉGIE

ÉQUIPE DE PRODUCTION

DÉCOR Ateliers Avant-
Scène F.P. Inc
chargé de projet Louis-Georges
Lepage
menuiserie Robert Rivard
soudure Martin Giguère
PEINTURE DU DÉCOR Longue Vue,
Peinture scénique inc.
Martine Leblanc
chargée de projet
COSTUMES Christine Neuss
coupe féminine Vincent Pastena
coupe masculine Polyne Noël
confection Sheida Shojai
teinture et patine Sylvie Chaput
MAQUILLAGES François Cyr
PERRUQUES Cybèle Perruques
ASSISTANT AU MONTAGE Vincent Rousselle
TRANSPORT Raymond Tremblay
AFFICHE Locomotive
PHOTO DE L'AFFICHE Grégoire
CONCEPTION DES VITRINES Raymond Corriveau
Christiane Michaud

ÉQUIPE DE SCÈNE

CHEF MACHINISTE Claude Francoeur
ÉLECTRICIEN Daniel Desjardins
SONORISATEUR Raymond Soly
ACCESSORISTE Martin Turgeon
HABILLEUSE Pierrette Charron
Nous remercions de leur collaboration:
Peter Barry, Louise Blais, Fred Gérard
Monique Giroux, Rémi Laliberté
Louise Morin-Thibault, Gilles Rochon

Appareils d'écoute disponibles
au vestiaire du Théâtre Jean-Duceppe

La Compagnie Jean Duceppe est membre de



THÉÂTRES ASSOCIÉS

L'ÉQUIPE DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Louise Duceppe
DIRECTEUR ARTISTIQUE
Michel Dumont
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE
Lisa Paquet
DIRECTEUR DE PRODUCTION
Yves Duceppe
DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS
Jean-François Limoges
DIRECTEUR TECHNIQUE
Benoît Mathieu
ANIMATION ET DÉVELOPPEMENT
Gilles Cazabon
Secrétaire de direction
Pauline Lavertu
Responsable de l'abonnement
Monique Brunelle
Responsable du comité de lecture
Luc Prairie
Coordonnatrice de la Fondation
Manon Bellemarre
Adjointe aux communications
Ginette Leroux
Production
Normand Blais
Monique Duceppe
Comptabilité
Francine Letellier
Francine Senay
Réceptionniste
Nicole Trépanier

DUCEPPE

1400, rue Saint-Urbain
Montréal, Québec H2X 2M5
Téléphone (514) 842-8194
Télécopieur (514) 842-1548
<http://montrealmedia.qc.ca/duceppe>
jean.duceppe@videotron.ca

La Revue-Théâtre Saison 1997-1998 Décembre 1997-No 3 Publiée 5 fois l'an

Rédaction: Gilles Cazabon
Conception graphique: Locomotive communication graphique
Photos de production: Pierre Desjardins
Publicité: Pauline Lavertu, 842-8194

renseigner sur ce qui est mis en vente et de rêver un peu..

La cuisine

Toute l'action de cette pièce se déroule dans la cuisine de Marianna, le personnage principal de la pièce. Il s'agit là d'un espace important dans les demeures québécoises à cette époque, car qu'on entre par une porte ou par l'autre, on pénètre toujours directement dans la pièce principale: la cuisine, qui est souvent le seul endroit chauffé de la maison. C'est la salle commune, le lieu de séjour. Elle occupe au moins la moitié de la surface du rez-de-chaussée. Là se prennent les repas et se passent les heures de repos. Les femmes filent, tissent, tricotent et cousent. Les voisins viennent jaser le soir et fumer la pipe. La cuisine accueille également la parenté et les amis qui s'amènent à la veillée pour chanter, danser, rire et boire.

L'instruction des jeunes filles

Dans la vallée du Saint-Laurent, l'habitant ne tient guère l'instruction en haute estime. Il est généralement persuadé que l'instruction fait perdre le goût du travail, surtout dans les occupations de l'agriculture. Pour l'habitant, la parole est le véhicule de la connaissance bien plus que l'écriture. En ce qui concerne les jeunes filles, pendant près d'un siècle, l'enseignement ménager sera le véhicule de l'idéologie de la femme épouse et mère. Ce type d'enseignement débute en 1882

et bientôt se traduira en un mouvement important qui visera, avec la venue du XX^e siècle, à lutter contre l'exode rural. La majorité des couvents se transforment dès lors en écoles ménagères primaires. Au début de la pièce, Honoré, faisant quelques avances à Marianna, effleure ce sujet lorsqu'il dit «... vous êtes bonne à marier sans avoir besoin d'un cours ménager des bonnes sœurs.» Marianna répond alors: «... y est faite mon cours! Où c'est qu'vous pensez qu'j'ai appris à r'passer vous?» En 1915, dans une lettre de l'évêque de Valleyfield, il est écrit que «L'éducation, pour être complète, doit comprendre tout ce qui intéresse la bonne tenue d'une maison. Le monde lui-même, qui pourra pardonner à la femme son ignorance en bien des choses, se montrera toujours reconnaissant et plein de confiance à l'égard des couvents qui lui prépareront d'excellentes maîtresses de maison.»

Les conditions faites aux domestiques

Entre 1900 et 1940, les jeunes campagnardes (des orphelines la plupart du temps) vont servir chez les patrons francophones ou anglophones installés dans les nouveaux grands centres (Trois-Rivières, Grand-Mère, Chicoutimi, Jonquière, Québec, Rimouski) ou dans leurs maisons de villégiature à la campagne ou près des rives du fleuve Saint-Laurent. Ces domestiques sont soumises totalement aux conditions imposées par leurs patrons. D'ailleurs, la soumission est considérée comme une qualité indispensable dans le service domestique. Tout acte de rébellion, quel qu'il soit, signifie la perte de l'emploi. Au Québec, le clergé exerce une surveillance très étroite sur la vie des jeunes filles dans les paroisses. Souvent la domestique ne reçoit que le gîte et le couvert en guise de dédommagement. Lorsque survient une crise économique ou souvent en période estivale, la domestique est mise à pied. La première préoccupation de celle-ci est alors de se trouver un endroit pour se loger. Sans parler du harcèlement que subissent nombre de ces domestiques ennuyées fréquemment par les maris ou les fils de la famille.

L'homme engagé

Le personnage d'Honoré, dans cette pièce, est un homme engagé. Il s'agit d'un métier d'homme à tout faire. Depuis le XIX^e siècle, les hommes engagés vont vendre leur force de travail pour une sécurité frugale, une sorte de minimum vital. Sur la côte sud du Saint-Laurent, les engagés travaillent pour des cultivateurs qui demeurent dans les paroisses du bord de l'eau. Pour être plus près de leur travail, les ouvriers habitent souvent de petites maisons de bois, dans le deuxième rang, derrière les côteaux. On réserve généralement à l'engagé les travaux les plus durs, mais il ne touche jamais aux travaux domestiques réservés aux femmes.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

le PAYS dans la GORGE

SIMON FORTIN

Mise en scène : Olivier Reichenbach

Janine Sutto Louise Forestier Isabelle Miquelon
Michel Laperrrière Brigitte Marchand Lucie Veillette

DU 20 JANVIER AU 14 FÉVRIER 1998 RÉSERVATIONS : 844-1793



GRAVEL, LEPAGE, TREMBLAY et les autres...

UN MIROIR SUR LA SCÈNE

Une réflexion éblouissante sur le théâtre des trente dernières années



Un long métrage documentaire de Jean-Claude Coulbois produit par l'ACPAV en coproduction avec l'ONF

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI AU 1 800 267-7710

19,95 \$
(taxes et frais de manutention en sus)



MAINTENANT DISPONIBLE EN VIDÉOCASSETTE

Le temps et la scène

Vingt-cinq ans d'émotions! Vingt-cinq ans de bonheurs!
Comme aimait à le dire souvent Jean Duceppe, le théâtre doit être la fête du public. Bien sûr, la fête c'est aussi celle de la mémoire, celle des rappels d'événements heureux, marquants, inoubliables. Grâce aux quelques photos que voici, vous êtes conviés à remonter dans le temps... et sur la scène, afin de revivre avec nous de merveilleuses émotions.

Oublier

de Marie Laberge, 1987
Louise Turcot, Hélène Mercier, Rita Lafontaine, Paule Baillargeon
PHOTO FRANÇOIS RENAUD



Le Faucon
de Marie Laberge, 1991
Antoine Durand, Nicole Leblanc
PHOTO ANDRÉ PANNETON



C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles
de Marie Laberge, 1981
Christiane Raymond, Michel Daigle, Monique Spaziani
PHOTO ANDRÉ PANNETON



14



Des souris et des hommes
de John Steinbeck, 1987
Michel Dumont, Hubert Loiseau
PHOTO FRANÇOIS RENAUD

Soudain l'été dernier
de Tennessee Williams, 1995
Sylvie Drapeau, Andrée Lachapelle
PHOTO ANDRÉ PANNETON



Folle à lier
de Tom Topor, 1989
Normand Lévesque, Louise Marleau
PHOTO ANDRÉ PANNETON



Bousille et les justes
de Gratien Gélinas, 1990
André Montmorency, Gilles Renaud
PHOTO DENIS ALIX



Ciel de lit
de Jan de Hartog, 1982
François Tassé, Andrée Lachapelle
PHOTO ANDRÉ PANNETON

15

Le forfait 3 pièces



C'ÉTAIT AVANT LA GUERRE À L'ANSE À GILLES

de Marie Laberge Mise en scène de Monique Duceppe
avec Guylaine Tremblay, Alain Zouvi
Suzanne Clément, Béatrice Picard

DU 17 AU 20 DÉCEMBRE 1997 ET DU 6 JANVIER AU 7 FÉVRIER 1998

LE CHEMIN DES PASSES-DANGEREUSES

de Michel Marc Bouchard Mise en scène de Serge Denoncourt
avec Normand D'Amour, Sébastien Delorme, Patrice Godin

DU 18 FÉVRIER AU 28 MARS 1998

UN SIMPLE SOLDAT

de Marcel Dubé Mise en scène de Yves Desgagnés
avec Luc Picard, Michel Dumont, Nicole Leblanc
Pascale Desrochers, Luc Guérin

DU 8 AVRIL AU 16 MAI 1998

RENSEIGNEMENTS: 842-2112

Saviez-vous que ...

... nos certificats-cadeaux et notre «forfait 3 pièces» sont disponibles maintenant et qu'ils représentent de belles occasions de partager avec ceux que vous aimez de merveilleux moments d'émotions? Le forfait, par exemple, donne droit à une entrée à la Compagnie Jean Duceppe pour chacune des trois productions à l'affiche de décembre 1997 à mai 1998 et se présente sous la forme de 3 coupons détachables que vous devez échanger aux guichets de la Place des Arts au moins 72 heures avant la date à laquelle vous désirez assister à un spectacle. Pensez à vous... et à ceux que vous aimez. Renseignez-vous en téléphonant au 842-2112.

... le 3 000 000^e spectateur à franchir les portes du Théâtre Jean-Duceppe sera bientôt connu? En effet, c'est très probablement au cours d'une des représentations de *C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles* qu'aura lieu l'heureux événement. De magnifiques surprises en perspective!

... que la lecture publique de la pièce *Jeanne et les anges* de Michel Nadeau, le lundi 17 novembre dernier, a remporté un succès retentissant? Cette lecture présentée à la Cinquième salle de la Place des Arts s'est déroulée en présence de près de 400 spectateurs attentifs, émus et conquis par la prestation magnifique des comédiens du Théâtre Niveau Parking. Nous vous convions maintenant à notre prochain rendez-vous afin de découvrir un autre texte magnifique intitulé *Le Soir de la dernière* d'Isabelle Doré lors de la lecture publique du lundi 19 janvier 1998 à 20 h.

... la prochaine soirée rencontre aura lieu le 23 janvier 1998, immédiatement après la représentation de *C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles*?

... pour la saison 1997-1998, Mme Suzanne Wattiez, abonnée chez Duceppe (fauteuil R6, le mardi de la semaine D), est l'heureuse gagnante du concours **Abonnez-vous** doté d'un voyage offert par Air Canada et de 500,00 \$ offerts par la Compagnie Jean Duceppe? Toutes nos félicitations!



MICHEL GAGNÉ



LA FONDATION
JEAN DUCEPPE

Campagne de souscription 1996-1997

NOUS DESIRONS REMERCIER DE LEUR GÉNÉREUSE CONTRIBUTION À LA DERNIÈRE CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION,
LES PERSONNES ET ENTREPRISES SUIVANTES :

PRÉSIDENT D'HONNEUR

M. Pierre Parent

PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION GROUPE PROMEXPO INC.

PARTENAIRES

BANQUE NATIONALE DU CANADA
MOUVEMENT DESJARDINS

COMMANDITAIRES DE SOIRÉE THÉÂTRE

CHUBB DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE
ISM SOCIÉTÉ DE GESTION DES SYSTÈMES D'INFORMATION
PRATT & WHITNEY CANADA INC.
LES SYSTÈMES CISCO CANADA LTÉE



PATRONS D'HONNEUR

M. Pierre Bastien
GROUPE LGS INC.
M. Paul-Emile Beaulne
RADIOMUTUEL
M. Alain Bolduc
LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE
M. Michel Dumont
LES PRODUCTIONS NOÉMIE INC.
M. Jacques R. Gagnon
SOCIÉTÉ D'ÉLECTROLYSE ET DE CHIMIE
ALCAN LTÉE
M. Gabriel Groulx, c.a.
RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
M. Pierre Jean
LES CONSTRUCTIONS ALBERT JEAN LTÉE
M. Jean-Guy Lahaie, ing.
LE GROUPE MASTER LTÉE

ABB
Bell Canada
Compagnie d'Assurance Canadienne
Générale
Compagnie d'assurance Standard Life
Groupe Vidéotron
Les Industries U.D.T. Inc.

M. Michel Lamontagne
GROUPE PHARMACEUTIQUE BRISTOL-
MYERS SQUIBB
M. Michel Lapensée
ARTISTE-PEINTRE/PORTRAITISTE
Me Jacques Laurent, c.r.
GUY & GILBERT, AVOCATS
M. Gérard Lebeau
AUTOSTOCK INC.
M. Daniel Mercier
COMPAQ CANADA INC.
M. Pierre Parent
GROUPE PROMEXPO INC.
M. Remo Pompeo
RESTAURANT LE PIÉMONTAIS
Mme Louise Rousseau
IMASCO LTÉE
M. Jean-Guy St-Pierre
MINOLTA MONTRÉAL INC.

Loto-Québec
Power Corporation du Canada
Provigo
RJR-Macdonald Inc.
Sibbec-Dosco (Ispat) Inc.
TALVEST
Télé globe Canada Inc.

DUCEPPE

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE
LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Présidente:
Louise Duceppe *

Vice-président exécutif:
Michel Dumont *

Vice-présidente:
Monique Duceppe *

Secrétaire-trésorière:
Lisa Paquet *

Les administrateurs et administratrice
Jean-René Gagnon
GERVAIS, GAGNON, COVINGTON & ASSOCIÉS INC.

Pierre Gariépy
GUY & GILBERT

Benoît Girard
COMÉDIEN

Jean Lapierre
AVOCAT ET COMMUNICATEUR

Michel Pagé
ADMINISTRATEUR DE SOCIÉTÉS

Raymond Paquin
ADMINISTRATEUR

Béatrice Picard
COMÉDIENNE

Gilles Roch
ADMINISTRATEUR

*membres du Comité exécutif

Vérificateur
Gabriel Groulx
ASSOCIÉ DE RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

conseiller juridique
Pierre Gariépy
ASSOCIÉ DE GUY & GILBERT

LA COMPAGNIE JOUIT DU SUPPORT FINANCIER
DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE ET
DES ENTREPRISES SUIVANTES:
LA PRESSE, CKAC, Châtelaine et Mediacom
partenaires pour la présentation des cinq
pièces de la saison, ainsi que
Georges Laoun Restaurant Le Piémontais
Office national du film
Raymond, Chabot, Martin, Paré
Vézina, Dufault Inc.



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE
LA FONDATION JEAN DUCEPPE

Président:
Yvon Marcoux

ASSOCIATION DES HÔPITAUX DU QUÉBEC

Vice-président:
Michel Lamontagne

GROUPE PHARMACEUTIQUE BRISTOL-MYERS SQUIBB

Secrétaire:
Louise Duceppe
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Les administrateurs et administratrice

André Aubin
BELL CANADA
Yvon Brisson
GUY & GILBERT

Georges Courteau
ISM SOCIÉTÉ DE GESTION
DES SYSTÈMES D'INFORMATION

Michel Dumont
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Dino Fuoco
PRODUITS FORESTIERS ALLIANCE INC.

Jacques R. Gagnon
ALCAN ALUMINIUM LIMITÉE

Jean-René Gagnon
GERVAIS, GAGNON, COVINGTON & ASSOCIÉS INC.

Richard Gendron
TÉLÉGLOBE CANADA INC.

Jean Houde
BANQUE NATIONALE DU CANADA

Pierre Jean
LES CONSTRUCTIONS ALBERT JEAN LTÉE

Philippe Lamarre
SNC LAVALIN

Gérard Lebeau
AUTOSTOCK INC.

Louise Léonard
LL 2 SOCIÉTÉ CONSEIL INC.

Raymond Paquin
ADMINISTRATEUR

Jean-Guy St-Pierre
ADMINISTRATEUR

LA FONDATION JEAN DUCEPPE REMERCIÉ
La Banque Nationale du Canada
Les Caisses Desjardins
Chubb du Canada Compagnie d'Assurance
ISM Société de gestion
des systèmes d'information
Les Systèmes Cisco Canada Ltée
Pratt & Whitney Canada Inc.
DE LEUR GÉNÉREUSE CONTRIBUTION
POUR LA SAISON 1997-1998.

radio impact

à l'avant-scène de
l'actualité
au Québec



CKAC 730

RADIO MÉDIA

Le pouvoir des mots